

2010 m. rugsėjo 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją*

(Byla T-474/10)

(2010/C 346/93)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų N. Korogiannakis ir M. Dermitzakis,

Atsakovė: Europos Komisija

Ieškovės reikalavimai

— panaikinti keturiais 2010 m. liepos 16 d. laiškais (atskirais dėl kiekvienos pirkimo dalies) praneštą DIGIT sprendimą a) atrinkti ieškovės pasiūlymą pagal atvirąjį kvietimą teikti pasiūlymus DIGIT/R2/PO/2009/45 „Išorės paslaugų teikimas informacinių sistemų plėtrai, tyrimams ir paramai“ (OL 2009/S 198-283663) kaip antros pakopos rangovo pasiūlymą, kiek tai susiję su 1A pirkimo dalimi, b) atrinkti ieškovės pasiūlymą pagal minėtą atvirąjį kvietimą teikti pasiūlymus kaip trečios pakopos rangovo pasiūlymą, kiek tai susiję su 1B pirkimo dalimi, c) atrinkti ieškovės pasiūlymą pagal minėtą atvirąjį kvietimą teikti pasiūlymus kaip antros pakopos rangovo pasiūlymą, kiek tai susiję su 1C pirkimo dalimi, d) atrinkti ieškovės pasiūlymą pagal minėtą atvirąjį kvietimą teikti pasiūlymus kaip trečios pakopos rangovo pasiūlymą, kiek tai susiję su 3 pirkimo dalimi, ir nepasirinkti jos kaip pirmos pakopos rangovo visoms pirkimo dalims; taip pat panaikinti visus su tuo susijusius DIGIT sprendimus, įskaitant sprendimus sudaryti atitinkamas sutartis su pirmos ir antros pakopos rangovais;

— nurodyti DIGIT atlyginti ieškovės dėl aptariamos viešojo pirkimo procedūros patirtą 242 000 000 eurų žalą (122 000 000 eurų 1A pirkimo dalies atveju, 40 000 000 eurų 1B pirkimo dalies atveju, 30 000 000 eurų 1C pirkimo dalies atveju ir 50 000 000 eurų 3 pirkimo dalies atveju) bei žalą dėl galimybės praradimo ir žalą jos geram vardui ir patikimumui, siekiančias 24 200 000 eurų, ir

— nurodyti DIGIT sumokėti ieškovės bylinėjimosi ir kitas su šiuo ieškiniu susijusias išlaidas, net jei šis ieškinys būtų atmestas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovė prašo panaikinti 2010 m. liepos 16 d. atsakovės sprendimą atrinkti jos pasiūlymus pagal viešąjį kvietimą teikti pasiūlymus DIGIT/R2/PO/2009/45 „Išorės paslaugų teikimas informacinių sistemų plėtrai, tyrimams ir paramai“⁽¹⁾ 1A, 1B, 1C ir 3 pirkimo dalims ne kaip pirmos, o kaip antros ar trečios pakopos rangovo pasiūlymą, bei visus su tuo susijusius

DIGIT sprendimus, įskaitant sprendimus sudaryti atitinkamas sutartis su pirmos ar antros pakopos rangovais. Ieškovė taip pat prašo atlyginti jai žalą, tariamai atsiradusią dėl viešojo pirkimo procedūros.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė pateikia tokius ieškinio pagrindus.

Pirma, ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė Finansinio reglamento⁽²⁾ 93 ir 94 straipsnius bei gero administravimo ir skaidrumo principus, taip pat Finansinio reglamento 106 ir 107 straipsnius, nes keli konkursą laimėjusio konsorciumo nariai neatitiko atmetimo kriterijų, kadangi turėjo būti konstatuoti dideli ankstesnių sutarčių pažeidimai ir vienas iš konkursą laimėjusio konsorciumo narių buvo ištraukęs į sukčiavimą, korupciją ir kyšininkavimą, o keli kiti šio konsorciumo nariai pasitelkia WTO/GPA nesivadovaujančius subrangovus.

Be to, ieškovė teigia, kad buvo pažeisti gero administravimo ir vienodo požiūrio principai bei Finansinio reglamento 89 ir 98 straipsniai ir įgyvendinimo taisyklių 145 straipsnis, nes kelių vertintojų atveju egzistavo interesų konfliktas.

Ieškovė taip pat skundžia aplinkybę, jog vertinimo metu buvo naudojami neaiškūs ir netinkami sutarčių skyrimo kriterijai ir todėl buvo pažeistas Finansinio reglamento 97 straipsnis ir įgyvendinimo taisyklių 138 straipsnis.

Galiausiai, ieškovė tvirtina, kad perkančioji organizacija neatskleidė konkursą laimėjusio kandidato privalumų ir vertindama ieškovės bei vieno iš konkursą laimėjusių konsorciumų pasiūlymus padarė kelias akivaizdžias vertinimo klaidas. Ieškovės nuomone, savo vertinimo ataskaitoje perkančioji organizacija taip pat pateikė neaiškių ir nepagrįstų pastabų.

⁽¹⁾ OL 2009/S 198-283663

⁽²⁾ 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 74)

2010 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *SE — Blusen Stenau prieš VRDT — SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS (SE© SPORTS EQUIPMENT)*

(Byla T-477/10)

(2010/C 346/94)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: SE — Blusen Stenau GmbH (Gronau, Vokietija), atstovaujama advokato O. Bischof

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS GmbH (Velsas, Austrija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2010 m. liepos 22 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1393/2009-1;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: SPORT EYBL & SPORTS EXPERTS GmbH.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, turintis žodinių elementų „SE© SPORTS EQUIPMENT“ 18 ir 25 klasių prekėms.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkė: ieškovė.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Vokietijoje ir tarptautiniu mastu įregistruotas žodinis prekių ženklas „SE“ 25 klasės prekėms bei Vokietijos žodiniai prekių ženklai „SE So Easy“ ir „SE-Blusen“ 14, 18, 24 ir 25 klasių prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti skundžiamą sprendimą ir perduoti bylą Protestų skyriui iš naujo nagrinėti.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes prekių ženklai, dėl kurių kilo ginčas, yra tapatūs ir kyla pavojus juos supainioti.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, 2009, p. 1)

2010 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Département du Gers prieš Komisiją*

(Byla T-478/10)

(2010/C 346/95)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Département du Gers (Ošas, Prancūzija), atstovaujamas advokatų S. Mabile ir J.-P. Mignard

Atsakovė: Europos Komisija

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2010 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimą, kuriuo leidžiama prekiauti produktais, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų Bt11 (SYN-BTØ11-1) kukurūzų, kurie susideda arba yra pagaminti iš jų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003.

— Priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas, Prancūzijos departamentas, kuriame intensyviai vystoma žemdirbystė dideliuose plotuose auginant kukurūzus, prašo panaikinti Komisijos sprendimą 2010/419/ES, kuriuo leidžiama prekiauti genetiškai modifikuotais kukurūzais arba produktais, kurių sudėtyje yra tokių kukurūzų.

Pagrįsdama savo ieškinį, ieškovė nurodo du ieškinio pagrindus:

— Prieštaravimą, grindžiamą 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų⁽¹⁾, pagal kurį buvo priimtas ginčijamas sprendimas, neteisėtumu, nes:

— Reglamentu Nr. 1829/2003 pažeidžiamas institucinės pusiausvyros principas, nes i) Europos Parlamentas neturi galių leidimo išdavimo procedūroje, o Komisija turi per daug galių, ir ii) valstybėms narėms nepalikta diskrecijos;

— Reglamentu Nr. 1829/2003 pažeidžiamas atsargumo principas, nes nepakankamai atsižvelgiama į pavojus žmogaus sveikatai, aplinkai, žemdirbystei ir gyvulininkystei, kurie gali atsirasti dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų;

— Reglamentu Nr. 1829/2003 pažeidžiamos vartotojų teisės, nes nenumatytos vartotojų informavimo apie tai, kad gyvūnai, kurių mėsa vartojama, buvo šeriami GMO, priemonės ir leidžiama pateikti klaidingą informaciją, kad produktuose GMO nėra, nors iš tiesų jų yra, tačiau jų kiekis mažesnis nei 0,9 %.

— Ginčijamo sprendimo neteisėtumą:

— dėl motyvavimo trūkumo, taip pažeidžiant esminius procedūrinius reikalavimus, nes Komisijos sprendime tik pateikiama nuoroda į Europos maisto saugos tarnybos (toliau — EMST) nuomonę;

— dėl negalėjimo atlikti tam tikrų veiksmų (*incompétence négative*) nepažeidus procedūros, nes Komisija nepasinaudojo savo diskrecija;

— dėl atsargumo principo pažeidimo, nes EMST naudoti vertinimo metodai buvo neišsamūs ir kukurūzų Bt11 vertinimas buvo pernelyg netikslus;